

ІНФОРМАЦІЙНИЙ ПОСІБНИК ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ АСИСТЕНТІВ ПЕДАГОГІВ

У ШКОЛАХ

МЕТА, о.р.с. вже понад 15 років надає підтримку сім'ям та дітям з України та не тільки, що прибувають до Чеської Республіки. Ми маємо багатий досвід, особливо у сфері освіти: ми намагаємося допомогти сім'ям зрозуміти, як працює чеська система освіти, і надаємо методичну підтримку школам у питаннях інтеграції та успішного навчання дітей. З цією метою ми підготували багато інформаційних матеріалів, які доступні, у тому числі, у перекладах українською мовою (а також ČJ, AJ, RU та ін.). Реагуючи на сучасні події, ми хотіли б надати вибір з наших матеріалів для підтримки педагогічних працівників з України. Ми сподіваємось, що він буде для вас корисним при початку роботи.

- У цій статті ми підсумували основну актуальну інформацію про можливості працевлаштування громадян України в якості педагогічних працівників із законодавства Міністерства освіти, молоді та спорту (MŠMT).
- Зібрану базову інформацію про чеську систему освіти ви можете знайти у нашому Практичному пораднику.
- Далі, тут зібрана лаконічна двомовна (CZ, UK) інформація та форми, що будуть в нагоді для комунікації між школою та батьками.

Ми довго працюємо з темою ролі асистента педагога (АП) — особливо двомовного асистента педагога (ДАП) — в освітньому процесі. Ми вважаємо їх важливими ланками підтримки дітей та вчителів у процесі впровадження до шкіл багатомовності та при навчанні дітей з ІРМ.

- Ми написали двомовне (CJ, UK) представлення посади двомовного асистента педагога.
- Цього року ми випустили публікацію про підтримку багатомовних дітей у початковій школі. Це практичний посібник для АП та ДАП, який всебічно описує теорію та практику їхньої професії. Ми готуємо для Вас переклад українською мовою вибраних уривків, які, з нашого погляду, будуть для Вас найбільш в нагоді для початку праці в школі.

Матеріали лише у ČJ:

- Наші публікації, присвячені темі ДАП, можна завантажити тут.
- Ми також зібрали у форматі коротких відеороликів історії ДАП, які пройшли наш курс, та приклади успішних практик зі шкіл:

ДАП (ДИТЯЧІ САДКИ)

СВІТЛАНА

ХАННА

КУНДУЗ

ДАП (ШКОЛА ДО 9 КЛАСУ)

СУНЧІЦА

МИКОЛА

ОЛЕНА

Ми бажаємо вам великих успіхів у новому середовищі. МЕТА, о.р.с.

Informační balíček pro ukrajinské asistentky a asistenty pedagoga

ve školách

Podpoře příchozích rodin a dětí (nejen) z Ukrajiny do ČR se META, o.p.s. věnuje přes 15 let. Bohaté zkušenosti máme především v sektoru školství: snažíme se pomoci rodinám pochopit, jak české školství funguje a metodologicky podporujeme školy v tom, jak příchozí děti začlenit a úspěšně vzdělávat. Pro tyto účely vzniklo mnoho informačních materiálů, které jsou dostupné mimo jiné v překladech do ukrajinštiny (ale také v ČJ, AJ, RU a dalších jazycích). V reakci na současné události bychom rádi poskytli výběr z našich materiálů pro podporu pedagogických pracovníků z Ukrajiny. Věříme, že vám tyto informace budou do začátků užitečné.

- Základní aktuální **informace o možnostech zaměstnávání ukrajinských občanů na pozici pedagogických pracovníků** jsme pro vás z legislativy Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy (MŠMT) shrnuli v [tomto článku](#).
- Přehledné základní **informace o českém školství** najdete v našem [Praktickém rádci](#).
- Stručné dvojjazyčné (ČJ, UK) informace a užitečné formuláře pro **komunikaci mezi školou a rodiči** jsme shrnuli [zde](#).

Dlouhodobě se věnujeme tématu role asistenta pedagoga (AP) a především dvojjazyčného asistenta pedagoga (DAP) ve vzdělávacím procesu. Při uvádění vícejazyčnosti do škol a vzdělávání dětí s OMJ je považujeme za zásadní články podpory pro děti i vyučující.

- Dvojjazyčně (ČJ, UK) jsme sepsali představení pozice [dvojjazyčného asistenta pedagoga](#).
- V letošním roce jsme vydali publikaci, která se věnuje asistování vícejazyčným dětem na základních školách. Je to praktická příručka pro AP a DAP, ve které je komplexně popsána teorie i praxe jejich povolání. [Připravujeme](#) pro vás překlady (do ukrajinštiny) vybraných pasáží, které považujeme za nejužitečnější pro vaše začátky ve škole.

Materiály pouze v ČJ:

- Naše publikace věnované tématu DAP ke [stažení zde](#).
- Příběhy DAP, kteří prošli naším kurzem, a příklady dobré praxe ze škol, jsme zpracovali i do krátkých videí:

[DAP DO ŠKOL \(MŠ\)](#)
[DAP DO ŠKOL \(ZŠ\)](#)

[SVITLANA](#)
[SUNČICA](#)

[HANNA](#)
[NIKOLAY](#)

[KUNDUZ](#)
[ELENA](#)

Přejeme vám mnoho úspěchu v novém prostředí. META, o.p.s.